

**COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS
AND
EL COLEGIO DE MÉXICO, A.C.**

Fundação Getulio Vargas, an institution ruled by private law, registered in the CNPJ/MF under the number 33.641.663/0001-44, located at Praia de Botafogo 190, – Rio de Janeiro/RJ – Brazil, represented by its President, Dr. Carlos Ivan Simonsen Leal, ID Card nº 47.221-D-CREA/RJ and CPF/MF n.º 441.982.057-87, through its Escola de Relações Internacionais, hereafter referred to as FGV RI, and El Colegio de México, A. C., located at Carretera Picacho Ajusco 20, Ampliación Fuentes del Pedregal, Tlalpan, ZIP 14110, Mexico City, Mexico, represented by its President, Dr. Silvia E. Giorguli Saucedo, through its Center for International Studies, hereafter referred to as COLMEX-CEI, referred altogether to as Parties, have agreed in the present Cooperation Agreement, henceforth referred to as Agreement, arising from the Memorandum of Understanding signed between the Parties, subject to the following terms and conditions

Article 1 – Object

1.1. The present Agreement aims at establishing the basis for a mutual cooperation between the Parties, envisaging the exchange of undergraduate and postgraduate students enrolled at FGV RI and at COLMEX-CEI.

Article 2 – Student Exchange

2.1. Each Institution may send up to 5 (five) undergraduate or postgraduate students each year for up to 2 (two) consecutive terms/semesters. However, this number may vary in any given year, depending on the balance of exchanges to be obtained over the term of the Agreement.

Article 3 – Academic Requirements

3.1. Participating students from undergraduate and postgraduate, enrolled at FGV RI and at COLMEX-CEI, shall fulfill the academic requirements for undertaking the exchange program alongside the Home Institution and also the requirements of the programs they wish to attend alongside the Host Institution.

3.2. Exchange students will be enrolled at the Host Institution on a non-degree basis. The Host Institution will, however, issue academic achievement reports, e.g., university transcripts, at the conclusion of each semester.

3.3. Academic credits granted by the Host Institution shall be transferred by the Home Institution. Upon the completion of the exchange period, each Institution shall provide the Partner Institution a transcript of records from participating students. The Home Institution will make the final decision on the credit transfer.

3.4. Exchange students will enjoy the same privileges granted to full-time regular students from the Host Institution during the exchange period. Exchange students will also be subject to each institution's rules, policies, procedures and statutes, pursuant to the handbook or calendar of the program for the academic year in which they shall be enrolled.

3.5. Management responsibility for exchange programs resides with the Coordination of International Programs/Exchange Office from each Institution.

3.6. Each institution commits itself to forward to the Coordination of International Programs/Exchange Office of the partner university each year by the established deadline a list of the students nominated for exchange, together with appropriate documents as required by the partner university. The institutions will inform each other on the final admission of nominated students as soon as possible.

3.7. Exchange students must be proficient in the language of instruction of the Host Institution in order to participate in the program. For FGV RI students wishing to spend one or two semesters at COLMEX-CEI it is recommended to have Spanish language certificate with a C1 level (DELE) or equivalent. An official certificate of the home institution is also valid, only when proper stamp and signature are included. For COLMEX-CEI students wishing to spend one or two semesters at FGV RI, it is strongly recommended to have advanced English skills, equivalent of a C1 level.

3.8. Each institution reserves the right to dismiss any participating student at any time for academic or personal misconduct in violation of established regulations. The dismissal of a participant shall not abrogate the present Agreement or the arrangements regarding other participants.

3.9. Upon completion of the exchange period at the Host Institution, participating students must return to the Home Institution without fail. No extension of stay shall be authorized unless otherwise specified by the Home Institution.

Article 4 – Admission Process

4.1. The admission process for the acceptance of exchange students will be conducted according to the criteria established by the partner Institutions.

4.2. Participating students must be officially enrolled at their Home Institution and fulfill the admission criteria from the Host Institution. Participating students will be selected by the Home Institution and the Host Institution reserves the right of making final judgments on the admissibility of each nominated student.

4.3. The partner institutions commit themselves not to discriminate students due to race, gender, beliefs, religion or nationality in the decision process for student acceptance.

Article 5 - Costs



5.1. Participating students will pay tuitions and fees directly to their Home Institution, in accordance with the policies of the Institution. Thus, nothing shall be due to the Host Institution by way of tuition or entrance fees.

5.2. Participating students shall provide for their own passports, visas, lodging, board, transportation, books, course materials, excursion fares and fees for registration at clubs and recreation centers, specialized sports complexes and students' associations, besides other personal expenses.

5.3. Exchange students will be responsible for planning their travel and for expenses regarding local and international transport, except in cases where the Home Institution provides special planning arrangements. The Host Institution shall make every effort to receive incoming students, providing information on how to arrive at its facilities, including details on the transport options available from the nearest airport to the Institution campus/residence.

5.4. Exchange students must provide a suitable international health insurance, valid for the whole term of the exchange program, which must include sufficient medical coverage as well as repatriation expenses in case it is necessary. The health insurance costs shall be afforded by the exchange student, unless special conditions are established by the Home Institution, and a copy of the insurance policy must be presented to the Home and Host Institutions.

5.5. Exchange students must comply with immigration requirements from the country in which the Host Institution is located and must obtain necessary visas and residence permits for the whole term of the exchange program, bearing the ensuing costs.

5.6. The Host Institution will provide ongoing advice and support to exchange students through the responsible contact person, if necessary. Notwithstanding the involvement of the Host Institution in providing assistance to exchange students, the Host Institution shall not be held responsible, legally or financially, for any loss, lawsuit or expenses arising from accommodation covenants.

5.7. The present Cooperation Agreement shall not involve the transfer of financial/budgetary resources between the Institutions.

Article 6 - Expiration

6.1. This Cooperation Agreement shall remain in effect for an initial period of three years from the date of its last signature, and it may be automatically renewed for the same term, provided that no representation to the contrary arises on the initiative of one the signing Parties, with a three-month notice prior to the termination of the present Memorandum.

6.2. Omissions shall be settled by agreement between the Parties, validated by correspondence.

6.3. This Cooperation Agreement may be amended and is subject to changes by mutual consent and agreement by the two institutions, since made in writing.

Article 7 – Termination

7.1. This Cooperation Agreement may be terminated by consent between the Parties, or unilaterally by either university by giving six-month notice in writing of such intent. The termination of this Agreement shall not abrogate ongoing activities in both Institutions or activities that have initiated on the termination date, so as to provide students the opportunity to conclude the courses to which they have been assigned.

7.2. The present Cooperation Agreement shall also be terminated in the event of denunciation of the General Agreement on Academic Collaboration signed between the Parties, pursuant to the terms and conditions of the General Agreement on Academic Collaboration.

Article 8 – General Agreement on Academic Collaboration

8.1. The Parties undertake to observe, in addition to the conditions hereof, the provisions of the General Agreement on Academic Collaboration, which are ratified in all of its terms.

Article 9 - Conflicts

9.1. The Parties undertake to settle directly and voluntarily the differences that may present arise from this Agreement. If it shall prove impossible to reach a solution, the parties hereby undertake to subject themselves to the jurisdiction of the location in which the unperformed obligations should have been complied with, according to terms of this Cooperation Agreement

9.2. This Cooperation Agreement has been accepted by the President of El Colegio de México, A.C., and by the President of Fundação Getulio Vargas, and signed in duplicate copies in the English language and each copy shall be considered original.

On behalf of El Colegio de México, A.C.

On behalf of Fundação Getulio Vargas



Signed by: Silvia E. Giorguli Saucedo

President

Date : August 26, 2019



Signed by: Carlos Ivan Simonsen Leal

President

Date: AUGUST 16, 2019



CELMO GOH
PRESIDENT
FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS
FGV BRASIL



Cooperation Agreement signed between Fundação Getulio Vargas, through its Escola de Relações Internacionais, and El Colegio de México, A. C., through its Center for International Studies, aiming at exchange students from both Institution.

